



Kompass Info 40



**Arztsuche im Odenwaldkreis / Notfallnummern
(Stand 05/2026)**

Пошук лікаря в районі Оденвальд / Номери екстрених служб (станом на 05/2026)

1) Krank? So machen Sie es richtig:

- Lebensbedrohlich krank? Rettungsdienst rufen (112)
- Krank während der regulären Praxissprechzeiten? [Haus- oder Facharzt besuchen](#)
- Krank außerhalb der Praxissprechzeiten? **116117 (siehe Punkt 2)** anrufen oder **ÄBD-Zentrale** suchen (**siehe Punkt 3**). Hör- und sprachgeschädigte Menschen nutzen statt der Rufnummer das [Faxformular](#).
- Zahnschmerzen außerhalb der Praxissprechzeiten? [Notdienst der Kassenzahnärztlichen Vereinigung nutzen](#)

2) Notfallnummer 116117 und Arztsuche:

- Unter der Nummer 116117 können Sie 24 Stunden ärztliche Hilfe und Beratung bekommen.
- Auch wenn man keinen Arzt findet, kann man 116117 anrufen.
- Unter folgenden Link (QR Code) finden Sie alle Informationen zu der Beratungsnummer 116117 und auch Ärzte können hier gesucht werden.
- Es können auch online Termine gebucht werden.
- Es gibt auch die Möglichkeit ukrainisch sprechende Ärzte zu suchen:



Link auf Deutsch: <https://www.116117.de/de/index.php>

3) Ärztlicher Bereitschaftsdienst (ÄPD) beim Krankenhaus Erbach

Außer der Nummer 116117 kann man auch zum ÄBD Odenwaldkreis in Erbach gehen.
Adresse und Öffnungszeiten:

ÄBD Odenwaldkreis (beim Krankenhaus Erbach)
 Albert-Schweitzer-Straße 10-20
 64711 Erbach

Mo, Di, Do: 19:00 Uhr - 22:00 Uhr
 Mittwoch: 14:00 Uhr - 22:00 Uhr
 Freitag: 14:00 Uhr - 22:00 Uhr
 Samstag: 07:00 Uhr - 00:00 Uhr
 Sonntag: 07:00 Uhr - 00:00 Uhr
 Feiertage und Brückentage: 07:00 Uhr - 00:00 Uhr

3) Ärztlicher Bereitschaftsdienst ÄPD у лікарні Erbach:

Okrім номера 116117, в Erbach також є ÄBD Odenwaldkreis.
Адреса та час роботи:

1.) Захворіли? Ось правильний спосіб дій:

- Загрожує життю хвороба? Зателефонуйте до служби невідкладної допомоги (112).
- Захворіли під час звичайного робочого часу? [Відвідайте свого сімейного лікаря або спеціаліста.](#)
- Захворіли поза робочим часом? Зателефонуйте за номером **116117 (див. пункт 2)** або знайдіть центр невідкладної медичної допомоги (**див. пункт 3**). Особам з вадами слуху або мовлення слід використовувати форму факсу замість дзвінка. [Faxformular](#)
- Зубний біль поза робочим часом? Скористайтеся послугами невідкладної стоматологічної допомоги, що надаються Асоціацією стоматологів державного медичного страхування ([Link](#)).

2) Номер екстреної допомоги 116117 та пошук лікаря:

- Телефонувати за номером 116117 можна цілодобово отримати медичну допомогу та консультацію.
- Навіть якщо ви не можете знайти лікаря, ви можете 116117 зателефонувати.
- Всю інформацію про консультацію за номером 116117 можна знайти за посиланням (QR-код). Тут також можна знайти лікарів.
- Записатися на прийом також можна онлайн.
- Також є можливість знайти лікарів, які володіють українською мовою.



Link auf Ukrainisch <https://www.116117.de/de/ukraine.php>

4) **Arztsuche über Doctolib:**

Doctolib ist ein kommerzieller Anbieter. Man kann auf dieser Webseite nach Postleitzahl und Fachgebiet nach Ärzten suchen, die freie Termine haben. Bei vielen Ärzten können über diese Webseite auch online Termine gebucht werden.

<https://www.doctolib.de/>



4) **Пошук лікаря через Doctolib:**

Doctolib – це комерційний постачальник послуг. На цьому веб-сайті ви можете шукати лікарів із вільними місцями для прийому за поштовим індексом та медичною спеціальністю. До багатьох лікарів також можна записатися на прийом онлайн безпосередньо через цей веб-сайт.

<https://www.doctolib.de/>

5) **Infos Gesundheitssystem in Deutschland**

Youtube Video: Wie funktioniert das Deutsche Gesundheitssystem für Geflüchtete aus der Ukraine (Ukrainisch mit Deutschen Untertiteln):

<https://www.youtube.com/watch?v=e8EY11XaZJc>



5) **Інформація про систему охорони здоров'я в Німеччині**

Youtube Video: Як німецька система охорони здоров'я працює для біженців з України (Українська з німецькими субтитрами):

<https://www.youtube.com/watch?v=e8EY11XaZJc>

6) **Wer übernimmt die Kosten im Krankheitsfall?**

Wer Mitglied in der gesetzlichen Krankenkasse ist und eine Gesundheitskarte hat, kann einfach zum Arzt gehen.

Je nachdem, ob Sie einen Antrag auf Sozialleistungen gestellt haben oder nicht, ergeben sich im Krankheitsfall unterschiedliche Vorgehensweisen ([Quelle](#)).

a) Keinen Antrag auf Leistungen gestellt, aber trotzdem dringender medizinischer Bedarf Melden Sie sich in diesem Fall umgehend bei der Asylstelle (asylstelle@odenwaldkreis.de). Dort wird Ihnen ein Krankenschein ausgestellt, mit dem Sie ärztliche Hilfe aufsuchen können.

Für die Ausstellung dieses Krankenscheines benötigen Sie die Bescheinigung von Einwohnermeldeamt, dass Sie sich angemeldet haben, und eine Kopie Ihres Passes. Bitte geben Sie zudem an, ob Sie zu einem Allgemeinmediziner oder einem Zahnarzt gehen möchten. Den Schein bekommen Sie je nach Dringlichkeit per Post zugesandt oder können ihn im Landratsamt abholen.

b) Antrag auf Leistungen nach dem SGB II

Haben Sie bereits einen Antrag auf Leistungen nach dem SGB II gestellt, haben Sie schon vor der Beantragung eine gesetzliche Krankenkasse gewählt. Von Ihrer Krankenkasse erhalten Sie eine Versichertenkarte, mit der Sie zu einer ärztlichen Praxis Ihrer Wahl gehen können. Wenn Sie nach der Bewilligung der SGB II Leistungen noch keine Karte erhalten haben, aber ärztliche Hilfe benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihre Krankenkasse.

c) Antrag auf Leistungen nach dem SGB XII

Haben Sie bereits einen Antrag auf Leistungen nach dem SGB XII gestellt (Hilfe zum Lebensunterhalt oder Grundsicherung im Alter und bei Erwerbsminderung), so haben Sie die Möglichkeit Hilfen zur Gesundheit zu erhalten.

Hierfür ist es notwendig, den [Zusatzbogen Hilfen zur Gesundheit](#) auszufüllen und eine Krankenkasse Ihrer Wahl anzugeben. Das Sozialamt meldet Sie dort an. Danach erhalten Sie eine Versichertenkarte, mit der Sie zu einer ärztlichen Praxis Ihrer Wahl gehen können.

d) Antrag auf Leistungen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz

Haben Sie bereits einen Antrag auf Leistungen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz gestellt und ist dieser bewilligt worden, können Sie sich an Ihre zuständige Leistungssachbearbeitung wenden. Von dort erhalten Sie bei Bedarf einen Krankenschein, mit dem Sie zu einer ärztlichen Praxis Ihrer Wahl gehen können.

6) **Хто покриває витрати у разі хвороби?**

Будь-хто, хто є учасником системи обов'язкового медичного страхування та має медичну картку, може просто звернутися до лікаря.

Залежно від того, чи подали ви заявку на отримання соціальних виплат, у разі хвороби застосовуються різні процедури ([Джерело](#)).

a) Немає заяви на отримання допомоги, але є термінова медична потреба

У цьому випадку негайно зверніться до відділу надання притулку (asylstelle@odenwaldkreis.de). Вам видадуть медичну довідку, яку ви зможете використовувати для звернення за медичною допомогою. Щоб отримати цю медичну довідку, вам знадобиться підтвердження реєстрації з відділу реєстрації мешканців та копія вашого паспорта. Також вкажіть, чи бажаєте ви звернутися до терапевта чи стоматолога. Залежно від терміновості, довідку буде надіслано вам поштою, або ви можете отримати її в районному відділенні.

b) Заява на отримання допомоги згідно з Німецьким соціальним кодексом, книга II (SGB II)

Якщо ви вже подали заявку на отримання допомоги згідно з SGB II, ви обрали постачальника обов'язкового медичного страхування перед поданням заяви. Ви отримаєте страхову картку від вашого постачальника медичного страхування, яку ви можете використовувати для відвідування обраного вами лікаря. Якщо ви ще не отримали картку медичного страхування після схвалення ваших виплат за SGB II, але вам потрібна медична допомога, зверніться до свого постачальника медичного страхування.

c) Заява на отримання виплат за SGB XII

Якщо ви вже подали заявку на отримання виплат за SGB XII (допомога на проживання або базова допомога для людей похилого віку та осіб з обмеженою працездатністю), ви маєте право на отримання медичної допомоги.

Для цього вам потрібно заповнити додаткову форму на отримання медичної допомоги ([натисніть тут, щоб завантажити](#)) та вказати постачальника медичного страхування на ваш вибір. Центр соціального забезпечення зареєструє вас у них. Після цього ви отримаєте картку медичного страхування, яку ви зможете використовувати для відвідування обраного вами лікарняного кабінету.

d) Заява на отримання виплат за Законом про допомогу шукачам притулку

Якщо ви вже подали заявку на отримання виплат за Законом про допомогу шукачам притулку і її було схвалено, ви можете звернутися до свого соціального працівника. За потреби вони нададуть вам медичну довідку, яку ви зможете використовувати для відвідування обраного вами лікарняного кабінету.